

SPA-DE

スピード


Vol.14

Space & Design ~ International Review of Interior Design

世界の最新商空間デザイン

特集：環境との対話





LOS ANGELES

Installation

FEATHERED EDGE

Designer : Benjamin Ball, Gaston Nogues

Kinetic art woven from dyed twine



空間に印刷する

このインスタレーションは、ロサンゼルス近代美術館の依頼で、デジタルテクノロジーとクラフトマンシップの一体化を追求しようという試みだった。使用する材料を最小限にし、流れるような建築的フォルムで空間概念を変えることにデザイナーは挑んだ。合計すると33,789mにおよぶ糸は、3,604本にカットされ、染められた。そしてメッシュ状の布に結びつけられ、ギャラリーの壁と天井にインストールされた。このプロジェクトのために特別のマシンがデザイナーによって製作された。糸はデジタルコントロールされたエアブラシを使い、化学者によって特別にあつえられ

たインクで染められ、いろいろな長さに切られた。プログラマーによって開発されたこのためのソフトを使い、空間の正確な位置と糸の長さを決める地図が製作された。糸は、メッシュ状の布に糸をくり付けのカーペット制作の技術と同様の方法で手で結び付けられた。糸の自重は垂直に重なり合った複雑なカーブをつくり、青、マゼンタ、黄、黒がぼんやりとした3次元オブジェの効果をつくり出すように「印刷」された。オブジェは時にははっきり見え、別の時にはギャラリー空間に浮き、漂って流れる霧のようにかすんで見える。(田口泰彦)



C

A, B, C: 染色されたナイロン撚り糸による空間インスタレーション
D: 展示全景
E: CGドローイング

A, B, C: Space installation with colored nylon twines
D: Full view of the installation
E: CG drawings

Printing on air

Commissioned by the Museum of Contemporary Art in Los Angeles, this installation explores the convergence of digital technology and handcrafted techniques.

The project team sought to minimize the amount of materials used and incorporate flowing architectural forms to alter the concept of space. Feathered Edge is comprised of 3,604 strands of cut and dyed twine, totaling 33,789 meters. They were then suspended from mesh scrims installed on the gallery walls and ceiling. For this project, the team devised a unique machine. Digitally-controlled air brushes were used to color the twine, using special inks formulated by a chemist, and then the twine were cut into varying lengths. Utilizing software purpose-developed by a programmer, the team generated a map laying out the precise locations and lengths for the twine in the space. The twine was knotted by hand and attached to the mesh cloth employing a technique similar to that of making latch-hook rugs.

The strings' weight creates a complex system of overlapping catenary curves on which cyan, magenta, yellow, and black areas were "printed" to produce the effect of ethereal, three-dimensional objects. The objects at times appear clearly, and at times blur into a misty vapor that seemingly floats in the gallery space. (Yasuhiko Taguchi)



C



E

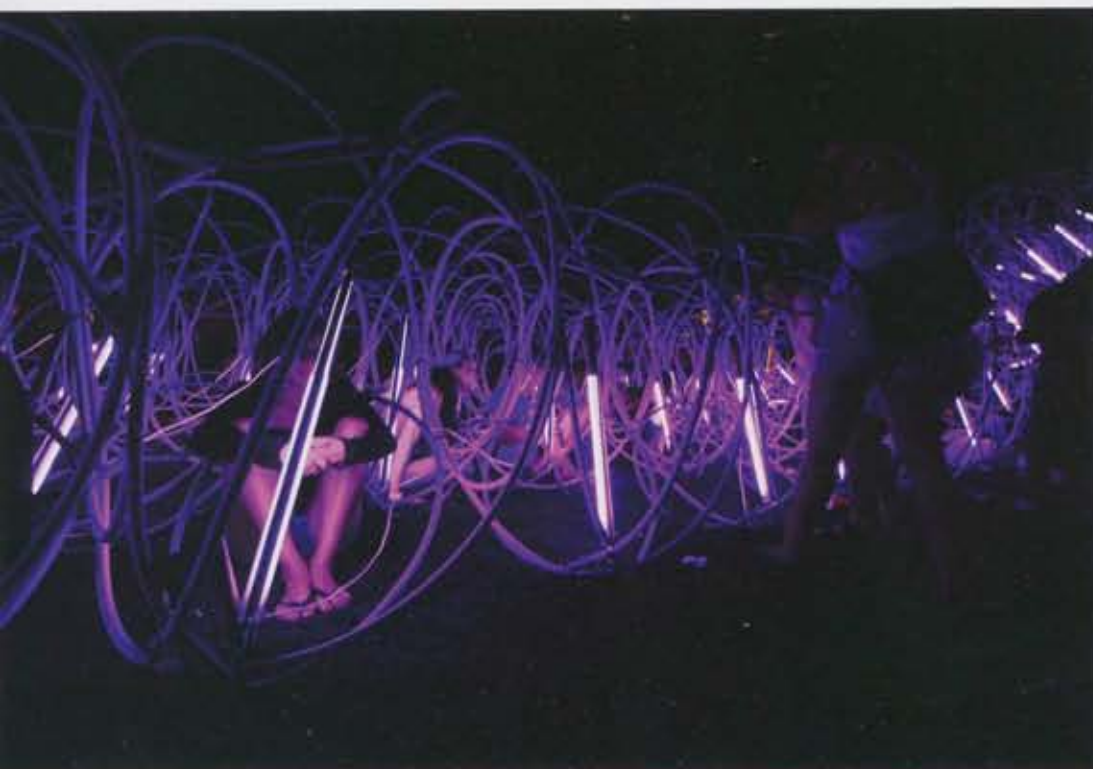
Article by Yasuhiko Taguchi,
Photo by Benny Chan (Photo C) and Brian Forrest (Except
Photo C)

DATA

FEATHERED EDGE (フェザード・エッジ)
Designer: Benjamin Ball, Gaston Nogues -Principals in Charge
Project management: Andrew Lyon
Project team: Chris Ball, Tatiana Barhar, Seda Brown, Patricia Burns, Paul Clemente, Sergio d'Almeida, Jesse Duclos, Matt Harmon, Karlie Harstad, Ayodh Kamath, Jonathan Kitchens, Andrew Lyon, Lina Park, Tim Peeters, Sarah Riedmann, Joern Elias Sanaz, Geoff Sedillo, Norma Silva, Caroline Smogorzewski, Beverly Tang, Blaze Zevnicki, Sasha Zubieta, and the preparatory staff of MOCA
Location (所在地): Museum of Contemporary Art, Pacific Design Center Location, Los Angeles
Dimensions (寸法): 24 ft long x 24 ft wide x 35 ft high
Client (クライアント): Besiktas Municipality
Public view (一般公開): Jul ~ Dec 2009
Main materials (主な材料)
Nylon twine, Plastic coated mesh, Steel, Ink
ナイロン撚り糸、樹脂コーティング・メッシュ、スチール、インク



A



B



C

A : 外観夜景全景 A : Whole exterior night view
 B : インスタレーションの内部 B : Inside view
 C : 低くなった部分 C : Lower part

LOS ANGELES

Installation

THE ELASTIC PLASTIC SPONGE

Designer : Ball-Nogues Studio

Flexible and systematic mobile installation

モジュラー・システムで自由な形を生み出す

この大規模なインスタレーションは、ボール・ノーゲス・スタジオの指導の下、南カリフォルニア建築大学の学生によってつくられた。カリフォルニアの暑い砂漠におかれた建築的なストラクチャーは、日中は日陰をつくり、夜は霧に包まれた休息の場となる。内部にある各セル（部屋）は、運動して方向が変わる発光灯が付けられている。この動きの効果は近くからだけでなく、広いフェスティバル会場の向こう側からでも別の大きなインパクトを与える者に与える。全部で250あるセルは学生がデザインした道具によって製作された。セルのモジュールはテンポラリーなストラクチャーを造るのに最も効果的で、各セルはフラットなユニットとして会場に運ばれ、システマチックに現場で組み立てられた。フェスティバルの後は分解され、次の場所に容易に運搬できる。教育的観点から見ると、このインスタレーションの変異

のし易さは、学生がデジタル・モデルを扱っているかのように何度でも形を作り替えることができたということであり、フルスケールでユニークなストラクチャーを研究する格好の材料となった。（田口泰彦）

Freeform design with a modular system

Under the auspices of the Ball-Nogues Studio at the Southern California Institute of Architecture (SCI-Arc), students created this large-scale installation, the Elastic Plastic Sponge. This architectural structure placed in the middle of the hot California desert provides respite from the sun by throwing shade during the day while generating mist at night. Each of the interior cells (spaces) features fluorescent tubes that shift in orientation in relation to one another. Having a large impact on

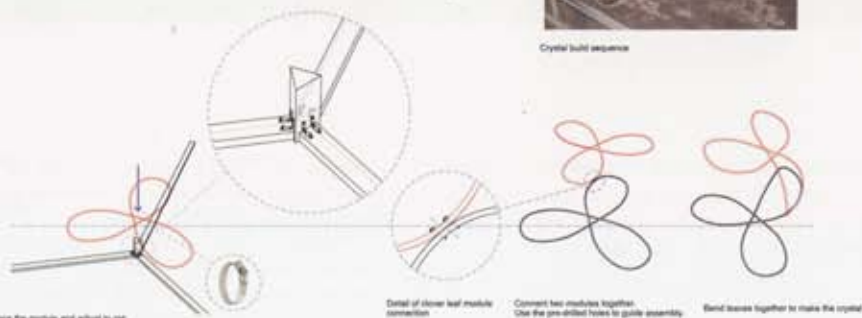
visitors, the effect of this motion can be seen at close range, as well as from the other side of the wide-open festival grounds.

All 250 of the cells were manufactured using custom jigs designed by the SCI-Arc students. The cell modules proved to be effective in constructing the temporary structure; each cell was brought to the festival grounds as a flat unit and systematically assembled on-site. After the festival, it was dismantled and can be easily transported to the next venue. From an educational viewpoint, the installation's mutability allowed students to work and rework the shape as if they were using a digital model. Moreover, they were able to study this unique structure at full-scale. (Yasuhiko Taguchi)

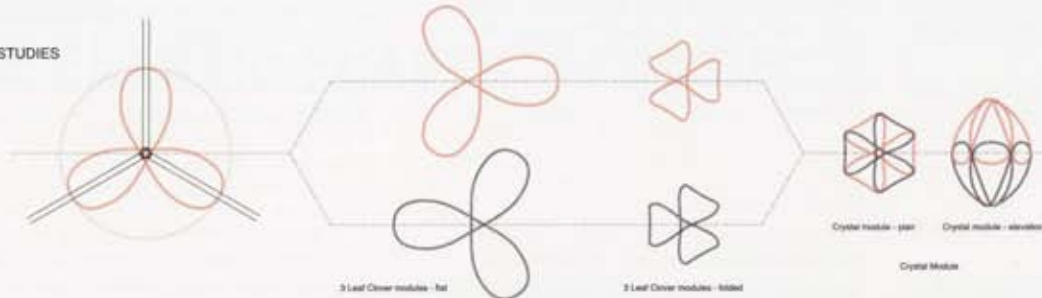
Article by Yasuhiko Taguchi, Photo by Image Files



ASSEMBLY PROCESS



GEOMETRIC STUDIES



DATA

THE ELASTIC PLASTIC SPONGE
 (ザ・エラスティック・プラスチック・スポンジ)
 Designer : Joanne Angeles, Benjamin Ball, Phil Blaine, Seyoung Choi, Dina Giordano, Benfloyd Goldstein, Monica Gutierrez, James Jones, William Kim, Anthony Lagunay, Andrew Lyon, Jorge Miranda, Jeffery Morrill, Gaston Nogués, Mandana Ozlati, Tim Peeters
 Design firm : Ball-Nogues Studio
 Collaboration : SCI-Arc and Coachella
 Location (所在地) : Empire Polo Club in Indio, California
 Total area (床面積) : 320㎡
 Client (クライアント) : The Southern California Institute of Architecture (SCI-Arc)
 Construction phase (工期) : 17 ~ 19 Apr. 2009
 Main materials (主な材料)
 Lightweight flexible plastic tube, Fluorescent light fixtures, Elastic straps
 軽量フレキシブルプラスチックパイプ、蛍光灯、伸縮性ストラップ

D : 夕景
 D : Twilight view